

APNE DAR PAR JO BULAAO

By Tāj ush-Sharī'ah Muftī Akhtar Riḍā Khān al Qādirī (May Allah increase his beneficence)

English Translation by Aqib alQadri

*Apne Dar par jo bulaaoo, to bahot achchaa ho,
Meri bigdee jo banaao, to bahot achchaa ho.*
If you call me to your abode, how wonderful it will be!
If you remove my difficulties, how wonderful it will be!

*Qaed e shaytaan se chhudaao, to bahot achchaa ho,
Mujh ko apnaa jo banaao, to bahot achchaa ho.*
If you free me from the shackles of Satan, how wonderful it will be!
If you make me your own, how wonderful it will be!

*Gardishe daur ne paa-maal kiya mujh ko huzoor,
Apne qadmon me sulaaoo, to bahot achchaa ho.*
The travails of time have trampled me, O my Master!
If you put me to rest at your feet, how wonderful it will be!

*Yun to kehlata hun banda mein tumhaara lekin,
Apnaa keh ke jo bulaaoo, to bahot achchaa ho.*
I am recognized as your servant, but O my Master!
If you call me your own, how wonderful it will be!

*Tum to murdon ko jilaa detey ho, merey aaqaa,
Merey dil ko bhi jilaaoo, to bahot achchaa ho.*
You do give life to the deceased, O my Master!
If you revive my dead heart, how wonderful it will be!

*Ro chukka yun to mein auron ke liye khoob magar,
Apni ulfat me rulaao, to bahot achchaa ho.*
I have cried enough for the sake of others, however
If you cause me to shed tears in your love, how wonderful it will be!

*Yun ne Akhtar ko phiraaoo merey maulaa, dar dar,
Apni chukhat pe bithaaoo, to bahot achchaa ho.*
And make not Akhtar wander hither thither, O my Master –
If you put me at your doorstep, how wonderful it will be!